

тем, что Каузатор-Причина в высказываниях с предикатом *стыдиться* не должен непосредственно находиться в поле зрения Эксперимента, тогда как для *смущаться* одновременность переживания эмоции и непосредственное нахождение Каузатора в поле зрения Эксперимента является необходимым условием.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян, В.А. Стыдиться, стесняться 1, смущаться 1, конфузиться // Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Под общим руководством академика Ю.Д.Апресяна. – М.: Школа «Языки славянской культуры», 2003д. – С. 1122 – 1128.
2. Теньер, Л. Основы структурного синтаксиса / Л.Теньер. – М.: Прогресс, 1988. – 653 с.
3. Чейф, У. Значение и структура языка / У.Чейф. – М.: Прогресс, 1975. – 430с.

УДК 81'42:808.5

Е. А. Лагай, канд. пед. наук, доц.  
(УзГУМЯ, г. Ташкент, Узбекистан)

#### **РАБОТА С ТЕКСТОМ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ НАУЧНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ**

В настоящее время, когда научная деятельность (в тех или иных формах) приобретает масштабный характер, как никогда актуальна задача воспитания культуры научного мышления, а она неразрывно связана с задачей воспитания культуры научной речи. Поэтому осмысление сущности научного мышления и овладение навыками практического использования научного стиля, составления текстов различных жанров научной речи является обязательным для студентов высших образовательных учреждений вообще, а для студентов-филологов, чья профессиональная деятельность напрямую зависит от уровня владения коммуникативными навыками, особенно.

Однако в действительности овладение навыками использования научной речи является проблемой для студентов. Еще большей эта проблема оказывается для обучающихся, для которых русский язык не является родным (а количество таких студентов, обучающихся в высших образовательных учреждениях Узбекистана в группах с русским языком обучения, преобладает). Перед такими студентами стоит задача совершенствования в общем владении русским языком и одновременно в углубленном освоении языка той или иной специальности вместе с самой специальностью.

Наш опыт работы в высшем образовательном учреждении по-

казывает, что по завершении довузовского образования студенты недостаточно свободно и корректно демонстрируют предметные знания, полученные при изучении основ наук в продуктивных высказываниях разного уровня сложности. При этом страдает как содержательная, так и формально-языковая сторона высказываний. Недостаточно полное и осознанное восприятие образцов научной речи затрудняет для студентов процесс речепорождения. Наибольшее затруднение при обучении говорению представляет процесс создания самостоятельного монологического высказывания, при этом сложность возрастает при переходе от порождения подготовленного высказывания на заданную тему к неподготовленному выступлению.

Все вышесказанное позволяет заключить, что формирование навыков у студентов, и в частности студентов-филологов, свободного владения научным языком в письменной и устной форме является важнейшей лингвометодической проблемой. Понятие культура научной речи, соотносимое с качеством речевого сообщения, вызывает представление о научных текстах. Многие современные исследователи, такие как Бабайцева В.В., Беднарская Л.Д., Доблаев Л.П., Добровольская В.В., Дымарский М.Я., Зарубина Н.Д., Кубрякова Е.С., Ладыженская Т.А., Шульгина Н.П. и др. совершенно справедливо в качестве ведущей единицы обучения письменной речи называют текст, выступающий, с одной стороны, как продукт, речевое сообщение, а с другой стороны, как образец для построения высказывания по аналогии, источник информации для последующего изложения ее в письменной форме. Текст иллюстрирует функционирование языковых явлений, что определяет методическую целесообразность и актуальность текстоцентрического подхода в обучении видам речевой деятельности. Мы разделяем точку зрения Н.П. Шульгиной о том, что «научить учащихся пользоваться русским языком как средством общения, средством познания мира и себя в нем, приобщения к культуре, развить в них умение грамотно, активно и творчески владеть всеми видами речевой деятельности дают возможность уроки, где как высшая единица обучения выступает текст, в котором интегрируются, объединяются, синтезируются все элементы языковой системы» [1]. Наш опыт педагогической деятельности позволяет сделать вывод о целесообразности использования на занятиях по стилистике русского языка системы работы по обучению студентов научной речи, основывающейся на выполнении комплекса упражнений, нацеленных на формирование навыков осмысления исходного текста, постижения закономерностей его построения, в результате чего происходит формирование речевого опыта, необходимого для «самостоятельного применения полученных знаний при создании соб-

ственного текста» [2].

Задачей упражнений, обучающих монологическому высказыванию, является воспроизведение извлеченной из текста информации. Для обучения воспроизведению сообщения необходимо сформировать у студентов две группы умений: 1. умение извлекать из текста смысловую информацию; 2. умение передавать извлеченную информацию. Таким образом, чтобы воспроизвести прочитанное или услышанное сообщение, необходимо понять, запомнить и затем передать данную информацию в соответствии с нормами языка и стиля. Структура процесса запоминания определяет структуру процесса воспроизведения. Таким образом, воспроизведению как особому активному сознательному речевому процессу надо обучать специально, и основу обучения воспроизведению прочитанного или прослушанного сообщения составляет учебный текст.

Необходимо, прежде всего, научить студентов выделять тему всего текста, делить текст на законченные смысловые отрезки. В каждой законченной части текста-высказывания обучающиеся определяют тему высказывания, формулируют его главную мысль, выделяют основное и второстепенное, выясняют смысловые связи. Деление текста на законченные высказывания – первая, главная часть упражнения в составлении плана прочитанного или прослушанного сообщения, носящая аналитический характер. Озаглавливание выделенных частей текста, т.е. «свертывание» информации до смысловой вехи, запись плана и перечитывание его являются этапом синтеза. Работа над планом подготавливает студентов к воспроизведению текста, а опора на план улучшает качество воспроизведения, его логичность, связность. После прохождения языкового материала каждой темы студентам предлагается на отработанном лексико-грамматическом материале составить сообщение, аналогичное тем, которые они неоднократно составляли в аудитории и дома, воспроизводя прослушанные и прочитанные тексты.

Таким образом, воспроизведение и интерпретация информации, содержащейся в тексте, построение высказываний по аналогии с изученным текстом являются необходимыми предпосылками овладения наиболее сложным умением – умением строить самостоятельное в языковом и содержательном отношениях монологическое высказывание.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Шульгина, Н.П. Работа с текстом как средство формирования личности ученика // Ж. Русский язык в школе. –2003. - № 3. – С 3-10.
2. Мотина, Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. М.: Русский язык, 1998.